

BUỔI RA MẮT DỰ ÁN
XÂY DỰNG GIA ĐÌNH TRĂM HỌ

Building Multicultural Families Project”

TẠI CHÙA QUANG MINH

Ngày 16-11-05 nhân buổi ra mắt “vì an ninh cho xóm giềng” (Neighbourhood Watch Maribyrnong Area 18) do BTL Cảnh Sát Victoria tổ chức tại chùa Quang Minh và dịp này một dự án “Xây dựng gia đình trăm họ” do chính phủ liên bang Bộ Gia Đình và Phục Vụ Cộng Đồng tài trợ được phát động, dự án này là sự phối hợp giữa chùa Quang Minh và Odyssey House, do anh Cao Tài nhân viên xã hội Odyssey trực tiếp điều hành các công tác chuyên môn này.

Quý đồng hương cần muốn biết thêm những chi tiết liên quan đến đời sống gia đình. Xin liên lạc về chùa ĐT: 9312 5729.

Outreach and Partnership Services: Speech for the Launch of “Neighbourhood Watch Maribyrnong Area 18” and “Building Multicultural Families Project on Wednesday, 16 November 2005.

Venerable Thich Phuoc Tan, Abbott of Quang Minh Temple;
The Honourable Sang Nguyen, MLC for Melbourne West Province;

Mr Bill Horman, President, Board of Management NHW Victoria;

Mr Leigh Gassner, Acting Deputy Commissioner Victoria Police;

Mr George Lekakis, Chairperson, Victorian Multicultural Commission;

Good Evening Ladies and Gentlemen.

On behalf of Odyssey House Victoria I wish to acknowledge to Ven. Thich Phuoc Tan, and the Board of Management members of The Quang Minh Temple, particularly Mr. Gam Nguyen, Mr. Hieu Nguyen and very importantly many volunteers. I sincerely appreciate their support and cooperation as this strengthens our partnership maintains it. This would be the key success for the community development process

and all programs developed between Odyssey and the Quang

Minh Temple in this outreach and partnership services framework.

The Odyssey House Victoria and Quang Minh Temple partnership was initiated in 2002 to address and provide welfare support and counselling to the Vietnamese people at risk or from disadvantage families background in the Western region of Melbourne.

Within less than three years, a number of the projects are developed to respond the needs for this community.

This included as a follows:

- Drug and Alcohol Video – The Scratch (funded by Dept. Human Services);
- Drug and Alcohol Prevention: Active Intervention Case Management Program (funded from National Illicit Drug Strategy Partnerships Initiative);
- Alcohol Research – Provided information about alcohol knowledge and issues within the Vietnamese community (joined project between OHV & QM Temple and Melbourne University);
- Drug and Alcohol Consultant – providing secondary consultation (funded by DHS in 2002-2003); and
- Credit Card Safety Education (funded by Consumer Credit Fund).

These projects are also addressed issues and solutions particularly to the local Vietnamese community and will focus on culturally appropriate activities for these groups.

In relation to the launch of the new project “Building Multicultural Families Project”, I would like to share with you about the background of the traditional Vietnamese family system and how Vietnamese families adapt to Australian society depends on the

personal, family and socio-economic resources that are available to them. They come from many occupations and have different lifestyles, economic and social groupings.

Families are the foundation of our society. Respect for the law, parents and ancestors are the key principles in Vietnamese culture. Family disruption caused by traumatic refugee experience and the loss of parental image or control over their children because of the differential system (acculturation) and role reversal. Cultural adaptation by young people to a new environment may result in a cultural gap between parents and their children, which could lead to creating tension and conflict between parents, grandparents and extended family.

The difficulty of combining Vietnamese culture with Australian lifestyle often leads to intergenerational conflict, particularly for youths who are in trouble with the law. The lack of understanding in parental roles due to not adapting the new ways of living in the new country affects many Vietnamese children. Anecdotal evidence shows parents have to work long hours and shift work, which means they are often absent from their homes for long periods. It is believed that without adequate direction from parents, children can become integrated into negative peer groups.

This project will provide mechanisms that will support families and their children via a range of activities and interventions that will be intergenerational in nature. These will build on, and enhance the Temple's existing programs and provide a coordinated and strategic approach that will gain greater community awareness and acceptance.

I would like to acknowledge the support so far from the support team, it comprises Ven. Thich Phuoc Tan, Jo Baxter, Moses Abbatangelo, and

Dr Stefan Gruenert for their high level of support in relation to the initial planning and its implementation processes. However, we aim to form an Advisory Group in order to steering the project, which we hope to have the input from the community agencies and community members.

Most importantly, I would like to acknowledge that the project has been funded by Australian Government, Department of Family and Community Services under the Stronger Families and Community Strategy. The project will run for three years and with \$150,000 support funding.

Thanks for listening and good night.

Tai Cao, AFCHSE, JP.
Co-Ordinator Community Partnerships
Odyssey Community Services
tcao@odyssey.org.au or Mobile: 0409 952 688.

Kính Bạch Đại Đức Thích Phước Tấn

Kính thưa Quý vị Quan Khách

Nhân dịp buổi ra mắt cho dự án mà chúng tôi hôm nay dịch “Xây Dựng Gia Đình Trăm Họ” do chính phủ liên bang trực thuộc Bộ Gia Đình và Phục Vụ Cộng Đồng tài trợ trong vòng ba (3) năm với ngân khoảng \$150.000. Tôi xin được phép có vài lời cùng với quý vị.

Trước hết tôi xin chân thành cảm ơn ĐĐ Thích Phước Tấn và Ban trị sự chùa Quang Minh đặc biệt Bác Minh Chiêu và Anh Nguyễn Hiếu đã kết hợp với sở của chúng tôi trong những năm vừa qua, nhằm mục đích phát triển về mặt xã hội trong cộng đồng Việt Nam chúng ta. Sự hợp tác, khuyến khích, và động viên tinh thần của quý vị là niềm khích lệ, động viên tinh thần phục vụ cộng đồng. Chúng tôi trân trọng xin ghi nhận những điều quý báu đó.

Trong thời gian sắp tới, chúng tôi sẽ tổ chức những buổi hội thảo nhằm tìm những đóng góp ý kiến để giúp cho chúng tôi làm việc một cách hữu hiệu cho dự án này.

Tôi xin thiết tha kêu gọi sự đóng góp ý kiến của quý vị, hầu đem lại kết quả mỹ mãn cho dự án này.

Chúng tôi sẽ làm việc tại văn phòng chùa Quang Minh ba (3) ngày trong tuần. Rất mong gặp lại tất cả quý vị. Thành thật cảm ơn.

